

ARKITEKTUR-DAGEN 2011

OM KOMMUNIKASJON, UTVEKSLING OG DELTAKELSE

ARKITEKTUR-FESTIVALEN VULKAN/OSLO

23 SEPTEMBER



Da jeg reiste hjem fra årets Røros-seminar var det med en blanding av begeistring over en rekke fantastiske forelesninger, og samtidig med beklagelse over at ikke flere av mine kolleger hadde fått ta del i dette.

Derfor er det en stor glede å annonsere at Bijoy Jayn, som holdt en minneverdig forelesning på Røros, kommer tilbake til Norge som innleder på årets Arkitekturdag.

Bijoy Jayns metode tar utgangspunkt i de begrensninger og utfordringer hans praksis sto overfor i India. Hans erfaringer er svært forskjellige fra min norske arkitekturpraksis, likevel oppleves hans metode for å skape bærekraftige og vakre byggverk med forankring i regionen der han praktiserer, forunderlig relevante og inspirerende.

Verden er i endring, gårldagens realiteter er annerledes enn dagens. Vi må alle være lydhøre for å ta i bruk nye metoder og tilnærminger for å skape arkitektur, og vi trenger å lytte til hverandres erfaringer. Årets arkitekturdag handler om temaene deltakelse, kommunikasjon og utveksling.

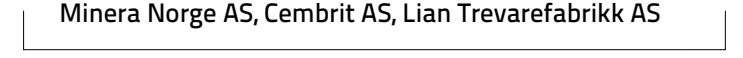
NAL har invitert en rekke fremstående arkitekter, forskere og skribenter som på ulikt vis har utvidet virkefeltet for utøvelse av faget; i forhold til hvordan de jobber med å skape arkitektur, og i forhold til hvordan de kommuniserer arkitektur i samfunnet.

Velkommen til Arkitekturdagen 2011, som også åpner festivaluken i Arkitektens år som markerer vårt 100 års jubileum.

Arkitekturdagen 2011 er støttet av Fritt Ord.

Våre sponsorer/utstillere:

- Afag, Polyflor Nordic, BambusBambus, Steni AS, Fagerhult Belysning AS, Paroc AS, Sto Norge AS, Ventelo, Filemail AS, Rheinzink Norge, Triplan AS, Minera Norge AS, Cembit AS, Lian Trevarefabrikk AS



Om kommunikasjon, utveksling og deltakelse

Dagens arkitektur er forventet å svare på et en rekke miljømessige, sosiale, kulturelle og politiske utfordringer. Dette økende samfunnsmessige fokus bringer fram en ny forståelse av arkitektur - hvordan den er diskutert, hvordan den er produsert og på hvilke områder den har en effekt. Arkitekturdagen 2011 vil gjennom tre tema, kommunikasjon, utveksling og deltakelse, belyse en ny og framvoksende type arkitektur som har hovedfokus ikke på hvordan den ser ut, men hva den gjør.

På Arkitekturdagen vil arkitekter, forskere, kuratorer og skribenter som utvider hvordan arkitektur blir kommunisert, produsert og utvekslet, presentere innovative prosjekter og framtrådsrettede tilnæringsmåter. Bidragsyterne vil diskutere nye former for kunnskap og praksis som bidrar til å vurdere arkitektens relevans og dens mulige fremtidige effekt innen globale og lokale multikulturelle fysiske omgivelser.

Programkomité Arkitekturdagen 2011

- Tor Inge Hjemdal (leder NAL Akademiet)
- Espen Røysealand (0047)
- Øystein Rø (0047)
- Perann Sylvia Stokke (prosjektleder NAL)

**Stefano Boeri** er arkitekt, forfatter, forsker og redaktør med base i Milano. Siden 2007 har Boeri vært sjefredaktør i det internasjonale arkitektur-tidsskriftet *Abitare* og har tidligere vært sjefredaktør i *Domos* (2004-2007). Med sine refleksjoner og tekster er Boeri regelmessig bidragsyter til flere magasiner og aviser. Boeri er professor i Urban Design ved Politecnico di Milano og har undervist som gjesteprofessor ved blant annet Harvard GSD, MIT og Berlage Institute. Boeri er grunnleggeren av det internasjonale forskningsnettverket Multiplicity, dedikert til studiet av moderne urbane transformasjoner. Stefano Boeri Archtetti er engasjert med en rekke større bygg- og byutviklingsprosjekter med fokus på bærekraft i Italia og Frankrike.

**Jeffrey Inaba** er grunnleggeren av Inaba, et arkitekturfirma som spesialiserte seg på en analytisk tilnærming til design og prosjektering, planlegging og urban design. Inaba arbeider for tiden med ulike prosjekter innenfor planlegging, arkitektur, installasjon og media for oppdragsgivere i USA, Europa og Asia. Han er også direktør for C-LAB - en tenketank ved Columbia University's Graduate School of Architecture, Planning, and Preservation i New York, som undersøker temaer innen urbanisme og arkitektur som har offentlig betydning. Laboratoriets ideer blir kringkastet gjennom en rekke publikasjoner, inkludert *World of Giving* og *Volume Magazine*, hvor Inaba er redaktør. Tidligere ledet Inaba, sammen med Rem Koolhaas, Harvard-prosjektet "City". Han var styremedlem i AMO, forskningsavdelingen til OMA (Office for Metropolitan Architecture). Inaba er utdannet arkitekt med en Master of Architecture og MA i Philosophy of Architecture fra Harvard.

**Craig Edward Dykers** ble født i Frankfurt, Tyskland i 1961 og har bodd i både Europa og Nord-Amerika. Han tok en bachelorgrad i arkitektur ved University of Texas i Austin etter innledende studier i medisin og kunst. Craig Dykers har jobbet i Texas og California og var medgrunnlegger av Sphetta som et integrert arkitektur-, landskap- og interiørdesignkontor, først i Oslo, Norge i 1989, og senere i New York City i 2004. Han har jobbet med utforming av flere fremtredende kulturelle prosjekter, inkludert Alexandria-biblioteket i Egypt, Den Norske Opera og Ballett i Oslo, og National 11 September Memorial Museum Pavilion på World Trade Center området. Andre prosjekter inkluderer Lillehammer OL Art Museum, den norske ambassaden i Berlin, utvidelsen av San Francisco Museum of Modern Art og redesign av Times Square. Hans arbeid har mottatt en rekke priser, blant annet ulike kategorier i World Architecture Awards, og nylig, Mies van der Rohe-prisen. Dykers har også jobbet med installasjoner og kunstprosjekter i det offentlige rom.

**Kristina Jordt Adersen** er direktør og partner i MUTOPIA, et København-basert arkitekturfirma som fokuserer på arkitektonisk innovasjon gjennom brukermedvirkning. MUTOPIAs "User Focused Design"-metode plasserer prosjektets brukere og interessenter i sentrum av designprosessen. Dette gir en mulighet til å forene helhetlige modeller for bærekraftig byutvikling med interessentenes sett av verdier. MUTOPIA har utviklet en rekke innovative bærekraftige masterplaner og byggeprosjekter i både Danmark og Kina. Kristina er ansvarlig for forsknings- og utviklingsarbeidet av nye urbane praksiser og nye former for samhandling mellom arkitektur og brukere, som inkluderer U-Build, MUTOPIAs nyskapende internett-baserte dialogverktøy. Kristina er arkitekt, utdannet ved Kunstakademiets Arkitekturskole i København og TU Delft i Holland, og har en undervisningsstilling ved Kunstakademiets Arkitekturskole i København.

**Carson Chan** er arkitekturskribent og kurator, utdannet fra både fra Cornell og Harvard University. Etter å ha arbeidet ved Neue Nationalgalerie i Berlin, var han medgrunnlegger av PROGRAM (2006), et ikke-kommersielt initiativ for kunst og arkitektursamarbeid. Han har kuratert og administrert mer enn 30 utstillinger innen samtdiskunst og arkitektur. Han skriver for publikasjoner som *Kaleidoscope* og *O32c*, der han også er medvirkende redaktør. Han har forelest internasjonalt (Schaalager, 12. Venezia Architecture Biennale) og er en aktiv rådgiver til flere kulturinstitusjoner, inkludert DLD og Europar. Nylig ble han invitert til å arrangere en konferanse om produksjon av arkitekturstillinger ved Yale University arkitektur skole. Chan er utnevnt til kurator for den fjerde Marrakech Biennalen som åpner i 2012.

**Bijoy Jain** er utdannet arkitekt fra Washington University i St. Louis. Han har arbeidet i Los Angeles og London og vendte i 1995 tilbake til India for å etablere sin egen praksis. Studio Mumbai er en "mennesskelig infrastruktur" av dyktige håndverkere og arkitekter som utformer og bygger sitt arbeid direkte. Samlet gjennom tid, deler gruppen et miljø som baserer seg på en iterativ prosess, der ideer blir utforsket gjennom produksjon av prototyper i stor skala, modeller, materialstudier, skisser og tegninger. Her utvikles prosjekter gjennom nøye vurdering av sted og en praksis som bygger på tradisjonelle ferdigheter, lokal byggeskikk, materialer og en oppfinnsomhet som følge av begrensete ressurser. Studioet har bygget installasjoner i Victoria & Albert Museum og for den XII Venezia Biennalen, der installasjonen "Work-Place" ble tildelt en spesiell omtale. Arbeidet deres har vært mye publisert og presentert på viktige arenaer som Alvar Aalto Symposium og Architectural League i New York. De var finalister i Agha Kahn Awards 2010 og mottok Global Award for Sustainable Architecture fra L'Institut Francais D'Architecture (2009) og "Design for Asia Award" fra Hong Kong Design Centre (2009/2007).

**Daniel Dendra** grunnla i 2007 anOtherArchitect [aA] - et internasjonalt designstudio innen arkitektur og urbanisme som fokuserer på bærekraftige løsninger (green&sex), samarbeidende medvirkningsprosesser (co-creation) og digitale fremstillingsmetoder (do-lab). aA fungerer som en tverrfaglig samarbeidsplattform for arkitekter, kunstnere, motedesignere, landskapsarkitekter, miljøkonsulenter og bygningsingeniører. Dendra er også en av grunnleggerne og partner i OpenSourceDesign Network: OpenSimSim. Et av de åpne prosjektene ble satt igang for å hjelpe de jordskjelvrammede i Japan: OpenJapan. Dendra har tidligere arbeidet på ulike designkontorer i London, Moskva, Düsseldorf og Rotterdam, som AMO (Rem Koolhaas) og Zaha Hadid Architects. Han har deltatt på flere utstillinger, blant annet Venezia Biennalen 2010. Dendra har vært gjesteprofessor ved DIA (Dessau Institute of Architecture | Bauhaus Dessau) og University of Sassari (Alghero | Sardegna) i 2010 ledet han GREENlab sammen med Thomas Auer (Trassolara) ved Ecole Speciale d'Architecture i Paris.

**Grete Kvinnesland** er arkitekt og har arbeidet som byplanlegger i Stavanger kommune i en årrekke. Der har hun vært involvert i større byutviklingsprosjekter, blant annet transformasjonsområdet Jåttåvågen og Stavanger sentrum. Hun var prosjektleder i Stavanger kommune for Norwegian Wood-prosjektet som var et av hovedprosjektene i Kulturhovedstadprosjektet Stavanger2008. Dette prosjektet var et arkitekturprosjekt som hadde som hovedmål å få fram gode forbildeprosjekter på miljøvennlig nyskapende trearkitektur, der tverrfaglighet var en forutsetning. I dag arbeider hun som leder for utbygging i Stavanger kommune, som gjennom systematisk og strategisk tomtekjøp sikrer areal til alle kommunale program. I tillegg koordinerer avdelingen planbestillinger mellom ulike sektorer i kommunen. Hun har i tillegg vært engasjert i en rekke arkitekturkonkurranser både som prosjektleder og i juryer og er for tiden medlem i Statens Byggeskikkpris jury.

**Tina di Carlo** er en forfatter og kurator basert i London. Fra 2000-07 var hun kurator for arkitektur og design på Museum of Modern Art i New York. Hun er en medvirkende redaktør for *LOG: Observations On Contemporary Architecture and the City* og var konsulent for *LOG 20*, det første kompendiet om å kuratere arkitektur. I tillegg til å publisere internasjonalt er hun forfatter av den kommende boken "Exhibitionism", som undersøker nye måter å kuratere på i takt med samtidig kritisk arkitektur. I 2010 grunnla hun ASAP, et arkiv av estetikk og praksis dedikert til å samle arkitektur som del av en bredere politisk, sosial og estetiske diskurs. DiCarlo har en mastergrad i arkitektur fra Harvard og bachelor i Filosofi og kulturhistorie fra Courtauld Institute, London. Hun er stipendiat ved Goldsmiths, University of London og PhD Fellow in Place and Displacement: Exhibiting Architecture at OCCAS-AHO. Hun har mottatt Graham Foundation for Advanced Studies in Fine Arts stipend for sin kommende bok "Exhibitionism", har undervist ved Berlage Institute, Nederland og er Visiting Tutoring in Critical Thinking på Architectural Association, London.

**Doina Petrescu and Constantin Petcou** er arkitekter og aktivister. De har etablert atelier d'arkitektur autogérée (aaa) i Paris, en felles plattform til å gjennomføre tiltak og forskning på urban mutasjoner og sosio-politisk praksis i den moderne byen. Via "urbane taktikker", arbeider aaa for å oppmuntre innbyggerne til å selv administrere nedlagte byrom, engasjere seg i nomadiske og reversible prosjekter og initiere transformative tiltak. Arbeidet til aaa er blitt internasjonalt anerkjent og en viktig referanse for moderne medvirkningsprosesser i arkitektur og mikro-urbane initiativer relatert til bærekraftig utvikling. Nylige prosjekter inkluderer EcoBox og Passage 56 samt de trans-lokale nettverkene PEPRAV (European Platform for Alternative Practice and Research on the City) og Rhyzom (et nettverk av trans-lokale kulturelle praksiser). For tiden utvikler aaa R-Urban, en medvirkningsstrategi innen urban robusthet i storbyområdet Paris, gjennom et pilotprosjekt støttet av EUs innovasjonsprogram Life+. aaa's publikasjoner inkluderer blant annet Urban Act, en håndbok for alternativ praksis (2007) og Trans-Local-Act: cultural practices within and across (2010). aaa har blitt tildelt den europeiske prisen for Urban Public Space 2010 og Prix Grand Public des Architectures Contemporaines en Métropole Parisienne 2010.

**Eyal Weizman** er forfatter, arkitekt og kurator, direktør for Centre for Research Architecture ved Goldsmiths, University of London og det EU-finansierte forskningsprosjektet Forensic Architecture. Siden 2007 har han vært medlem av arkitekturkollektivet Decolonizing Architecture i Beit Sahour/Palestina. Hovedtyngden av hans arbeid fokuserer på hvordan arkitektur kan diskutere politiske problemer, og hvordan arkitekturen har unnlat å gjøre det - fra krigsområder til bysentrer. Weizman har undervist, holdt foredrag, kuratert og arrangert konferanser i mange institusjoner over hele verden. Blant bøkene han har skrevet er "The Lesser Evil" (Nottetempo 2009) "Hollow Land" (Verso Books, 2007), "A Civilian Occupation" (Verso Books, 2003) serien Territories 1, 2 og 3. Weizmann studerte arkitektur ved Architectural Association i London og fullførte sin doktorgrad ved London Consortium/Birkbeck College.

**Teddy Cruz** ble født i Guatemala City og er utdannet arkitekt ved Harvard. I 2000 etablerte han sin arkitekturpraksis estudio Teddy Cruz i San Diego, California, der han kombinerer praksis og forskning. Han har blitt anerkjent internasjonalt for sin urbane forskning av Tijuana-San Diego grensen der han fokuserer på småskala byplanlegging og bottom-up-tankegang i samarbeid med naboskapsbaserte NGO's. I 2008 representerte han USA på Venezia Biennalen, og hans arbeid har også vært med i MoMA-utstillingen Small Scale, Big Change. Teddy Cruz er i dag førsteamanuensis i offentlig kultur og urbanisme i Visual Arts Department ved University of California, San Diego, hvor han også er medgrunnlegger av CUE / Center for Urban Ecologies.

**Markus Miessen** er arkitekt, forsker og forfatter. I 2002 etablerte han Studio Miessen, et samarbeidsprosjekt for arkitektur og kulturell forskning, og i 2007 var han medgrunnlegger av arkitektfirmaet nOffice. Gjennom ulike samarbeid har Miessen publisert blant annet disse titlene: *The Nightmare of Participation* (Sternberg, 2010), *Institution Building* (Sternberg, 2009), *East Coast-Europa* (Sternberg, 2008), *The Violence of Participation* (MIT, 2006), and *Spaces of Uncertainty* (Müller-Busmann, 2002). Hans arbeid har blitt publisert og utstilt mange steder, blant annet på biennalene i Lyon, Venezia, Performa (NY), Manifesta (Murcia), Gwangju, og Shenzhen. I 2008 grunnla han Winter School Middle East (Dubai og Kuwait). Miessen har hatt akademiske stillinger ved AA, London (2004-08), Berlage Institute, Rotterdam (2009-10), HfG Karlsruhe (2010-12), HEAD, Genève (2010-12) og er nå professor i Critical Spatial Practice ved Städelschule i Frankfurt.

ARKITEKTURDAGEN 2011

**Tid**  
23. september 2011  
09.00-17.00  
Registrering fra 08.30

**Sted**  
Gamle Broverktsted, Vulkan  
Maridalsveien 17A, Oslo

**Påmelding**  
www.arkitektur.no/  
arkitekturdagen

**Pris** Konferanse inkl lunsj  
MNAL kr 3000,-  
Andre kr 3500,-  
NAL Student kr 600,-  
Andre Studenter kr 750,-  
MNAL Pensjonist kr 1500,-  
Andre Pensjonister kr 1800,-

**Hotellreservasjon**  
For mer informasjon se  
www.arkitektur.no/  
arkitekturdagen



Josefines gate 34 - 0351 OSLO  
Telefon: +47 23 33 25 00  
www.arkitektur.no



Arkitekturdagen 2011 markerer begynnelsen av en tidagers Arkitekturfestival i Oslo, dedikert til arkitektens samfunnsmessige rolle. Arkitekturfestivalen er hovedarrangementet i Arkitektens år - som er en del av 100-års feiringen til Norske arkitekters landsforbund. Arkitekturfestivalen og Arkitektens år er produsert av kunst- og arkitektgalleriet 0047 i samarbeid med en rekke bidragsytere.

ARKITEKTURFESTIVALEN PÅ VULKAN  
23. september - 2. oktober

- en hel uke fylt med utstillinger, konferanser, forelesninger og en rekke andre aktiviteter, alt lokalisert i en transformert industrihall i Osloens nye miljøbydel.

I tilknytning til Arkitekturdagen kan du blant annet får med deg disse to arrangementene:

<b>Fredag 23. september</b> <b>Archilounge</b> Fest og åpning av utstillinger og festivalarena Arr: Norske arkitekters landsforbund og Bergen arkitektforening Tid: 20.00 - ut over kvelden Påmelding ikke nødvendig	<b>Lørdag 24. september</b> <b>Jubileumsfest i Rådhuset</b> For NAL-medlemmer og inviterte. Arr: Norske arkitekters landsforbund Tid: 18.00 Påmelding: www.arkitektur.no
---	---

2011  
For fullstendig program se  
www.2011.arkitektur.no/  
arkitekturfestivalen

PROGRAM

ARKITEKTURDAGEN 2011  
FREDAG 23. SEPTEMBER

08.30 Registrering og kaffe

09.00 Velkommen og åpning

09.20 Introduksjon  
Stefano Boeri

09.40 Kommunikasjon

Hva og hvordan kommuniserer vi for å stimulere til nye prosesser for å skape relevant arkitektur? Den profesjonelle designpraksisen er i stadig endring, nye interessenter blir involvert, og forholdene blir stadig mer komplekse. Nye og ulike former for kommunikasjon er nødvendig - eller ikke? Hvordan kan nye måter å kommunisere på ha innflytelse på arkitekturen? Hva er konsekvensene for arkitekten? Bidragsyterne vil diskutere og undersøke hvordan kommunikasjon både muliggjør og genererer nye retninger i arkitekturen.

Jeffrey Inaba, Craig Dykers, Kristina Jordt Adersen  
Moderator: Carson Chan

11.10 Pause

11.40 Utveksling

Hvilke muligheter og utfordringer er knyttet til økt kompleksitet og tverrfaglighet i arkitektonisk utforming? Hvordan sikrer vi at prosessene bygger på relevant kunnskap? Hvordan utvikler vi prosesser som gir nye perspektiver på designprosessen? I denne delen av konferansen møter vi praktiserende arkitekter som arbeider med å utvikle plattformer for utveksling av kunnskap, idéer, erfaringer og konsepter og vurderer mulige effekter av en utvidet arkitekturpraksis.

Bijoy Jain, Daniel Dendra, Grete Kvinnesland  
Moderator: Tina di Carlo

13.10 Lunsj

14.40 Deltakelse

Hvordan kan kulturelle, sosiale og politiske spørsmål påvirke design- og tankeprosessen i arkitekturen? Første del av Arkitekturdagen vil fokusere på arkitektens rolle som samfunnsrende kraft, og arkitekten som kritisk samfunnsaktør. Innlederne vil presentere prosjekter og metoder som illustrerer nye former for deltakelse i arkitekturfeltet.

Doina Petrescu and Constantin Petcou, Eyal Weizman, Teddy Cruz  
Moderator: Markus Miessen

16.10 Diskusjon og oppsummering

Stefano Boeri, Carson Chan, Tina di Carlo og Markus Miessen

16.45 Kunstnerisk

17.00 Slutt

Konferansespråk er i hovedsak engelsk. Med forbehold om endringer i programmet.

ARKITEKTUR-DAGEN 2011

ON COMMUNICATION, EXCHANGE AND PARTICIPATION IN ARCHITECTURE

ARKITEKTUR-FESTIVALEN VULKAN/OSLO

23 SEPTEMBER

Kjersti Nerøseth President NAL

I returned from this years seminar at Røros with conflicting emotions. On the one hand I was happy to have attended a series of inspiring lectures. On the other, I considered it unfortunate that not more of my colleagues had been able to attend.

It is therefore with great pleasure that I am able to present that Bijoy Jayn who held a memorable lecture at Røros, has returned to Norway as one of the speakers at this year's Architecture Conference.

Bijoy Jayn's methodology is grounded in the challenges and constraints his practice encounters in India. His experiences vary greatly from my own, accumulated through working in Norway. Nonetheless his methods for creating sustainable, beautiful buildings, informed by the region in which he works, seem both relevant and inspiring.

The world is changing. Yesterday's models are no longer relevant for today. We must all remain open to new methods and approaches to creating architecture, and we need to continue to draw upon each others experiences. This year's Architecture Conference is focusing on participation, communication and exchange in architecture.

NAL have invited a number of leading architects, researchers and writers, who's work has, in different ways, challenged the boundaries of architectural practice, both in relation to how we create architecture, and how we communicate architecture in a wider social context.

Welcome to 2011's Architecture Conference, and the opening of the festival week in The Year of Architecture which celebrates the 100th anniversary of the National Association of Norwegian Architects.

The conference is supported by Fritt Ord (The Freedom of Expression Foundation, Oslo)

Sponsors/exhibitors:

- Afag, Polyflor Nordic, BambusBambus, Steni AS, Fagerhult Belysnings AS, Paroc AS, Sto Norge AS, Ventelo, Filemail AS, Rheinzink Norge, Triplan AS, Minera Norge AS, Cembrit AS, Lian Trevarefabrikk AS



On communication, exchange and participation in architecture

Today's architecture is expected to respond to an increasing array of environmental, social, cultural and political challenges. This growing societal focus is bringing forth a new understanding of architecture – how it is discussed, how it is produced and on which areas it has an effect. Through the three themes of communication, exchange and participation the National Association of Norwegian Architects 100th Anniversary Conference will explore new types of architectural responses that focus not on architecture's appearance but rather on its agency.

Bringing together architects, researchers, curators, writers and scholars who are expanding how architecture is communicated, produced and exchanged, the conference will present innovative projects and forward-thinking approaches. The contributors will discuss new forms of knowledge and practice that are produced to consider architecture's contemporary relevance and its potential future effects within global and local multi-cultural spatial environments.

Conference Programme Committee

- Tor Inge Hjemdal (Manager NAL Academy, National Association of Norwegian Architects), Espen Røyseland (Director 0047), Øystein Rø (Director 0047), Perann Sylvia Stokke (Project Manager, National Association of Norwegian Architects)

Stefano Boeri is an architect, author, researcher and editor based in Milan. Since 2007 Boeri has been chief editor of the international architecture magazine Abitare. In the period 2004-2007 he was chief editor of Domus. With his reflections and writings Boeri is regular contributor to several magazines and newspapers. Boeri is Professor of Urban Design at the Politecnico di Milano and has taught as visiting professor at Harvard, MIT and the Berlage Institute. Boeri is founder of the international research network Multiplicity dedicated to the study of contemporary urban transformations. Stefano Boeri Architetti is engaged with a number of major building and urban development projects with a sustainable focus in Italy and France.

Jeffrey Inaba is the founder of INABA, an architecture firm that specializes in an analytical approach to form making and building, planning, and urban design. INABA is currently working on a range of planning, architecture, installation, and media application commissions for clients in the US, Europe and Asia. He is also the director of C-LAB – a think tank at Columbia University's Graduate School of Architecture, Planning, and Preservation in New York that investigates urbanism and architecture issues of public consequence. The laboratory's ideas are broadcast through numerous publications including the book "World of Giving" and Volume Magazine, where Inaba is the features editor. Previously, Inaba together with Rem Koolhaas led the Harvard Project on the City. He was a director of AMO, the research arm of OMA (Office for Metropolitan Architecture). Inaba is a trained architect with a Master of Architecture and MA in the Philosophy of Architecture from Harvard.

Craig Edward Dykers was born in Frankfurt, Germany in 1961 and has lived extensively in both Europe and North America. He received a bachelor's degree in architecture at the University of Texas at Austin after initial studies in medicine and art. Craig Dykers has worked in Texas and California and was co-founder of Snehetta as an integrated architecture, landscape and interior design office, first in Oslo, Norway in 1989, and later in New York City in 2004. He has worked with the design of several prominent cultural projects, including the Alexandria Library in Egypt, the Norwegian Opera and Ballet in Oslo, and the National September 11 Memorial Museum Pavilion at the World Trade Center site. Other projects include the Lillehammer Olympic Art Museum, the Norwegian Embassy in Berlin, the extension to the San Francisco Museum of Modern Art and the redesign of Times Square. Dykers has lectured widely in Europe, Asia and America. Dykers has also worked on installations and art projects in public spaces.

Kristina Jordt Adersen is director and partner in MUTOPIA, a Copenhagen-based architecture office focused on architectural innovation through user involvement. MUTOPIA's 'User Focused Design' method places the projects' users and stakeholders in the centre of the design process, thereby providing the ability to unite holistic models for sustainable urban development with the stakeholders' set of values. MUTOPIA has developed a number of innovative sustainable masterplans and building projects in both Denmark and China. Kristina is responsible for the research and development work on new urban practices and new types of interaction between architecture and users, which include U\_Build, MUTOPIA's innovative internet based dialogue tool. Kristina is an architect graduated from the Art Academy School of Architecture in Copenhagen and TU Delft in Holland, and holds a teaching position at Art Academy School of Architecture in Copenhagen.

Carson Chan is an architecture writer and curator. Chan has degrees from both Cornell and Harvard University, and after working at the Neue Nationalgalerie in Berlin, he co-founded PROGRAM (2006), a non-commercial initiative for art and architecture collaborations (Berlin). He has curated and overseen more than 30 exhibitions of contemporary art and architecture. His writing appears frequently in publications like Kaleidoscope and O32c, where he is also a contributing editor. He has lectured internationally (Schaalager, 12th Venice Architecture Biennale) and is an active advisor to several cultural institutions including DLD and Euopan. Recently, he was invited to organize a conference on architecture exhibition making at Yale University's architecture school. Chan was appointed curator of the 4th Marrakech Biennale, opening in 2012.

Bijoy Jain obtained his MArch from Washington University in St. Louis. He worked in Los Angeles and London and in 1995 returned to India to establish his own practice. Studio Mumbai is a human infrastructure of skilled craftsmen and architects who design and build their projects directly. Gathered through time, this group shares an environment created from an iterative process, where ideas are explored through the production of large-scale mock-ups, models, material studies, sketches and drawings. Here projects are developed through careful consideration of place and a practice that draws from traditional skills, local building techniques, materials, and an ingenuity arising from limited resources. The studio has built installations in the Victoria & Albert Museum and at the XII Venice Biennale, where the installation 'Work-Place' was awarded a Special Mention. Their work has been widely published and presented in important venues such as the Alvar Alto Symposium and the Architectural League of New York. They were finalists in the Agha Kahn Awards 2010 cycle, received the Global Award for Sustainable Architecture from L'Institut Français D'Architecture (2009) and the Design for Asia Award from the Hong Kong Design Centre (2009/2007).

Daniel Dendra founded anOtherArchitect[aA] in 2007 - as an internationally operating urban and architecture design studio focusing on sustainable solutions (green&sexy), collaborative participation processes (co-creation) and digital manufacturing methods (do-lab). Ever since aA has served as a cooperative platform for architects, artists, fashion designers, landscape architects, environmental specialists and structural engineers. Daniel is also co-founder and partner of an Open Source Design Network called OpenSimSim. One of the open projects was initiated to help the earthquake victims in Japan (OpenJapan). Dendra has worked in different design offices in London, Moscow, Dusseldorf and Rotterdam, like AMO (Rem Koolhaas) and Zaha Hadid Architects. He has participated in several exhibitions, including the Venice Biennale 2010. Dendra is a visiting professor at the DIA (Dessau Institute of Architecture | Bauhaus Dessau) and the University of Sassari (Alghero | Sardegna). In 2010 he was leading a design studio called GREENlab together with Thomas Auer (TransSolar) at the Ecole Speciale d'Architecture in Paris (ESA Paris)

Grete Kvinnesland is an architect and has worked as a city planner in Stavanger for many years. She has been involved in major urban development projects, including the transformation area Jättåvågen and the city centre of Stavanger. Kvinnesland was project manager for Stavanger municipality in the Norwegian Wood project, which was one of the main initiatives in the Capital of Culture Stavanger 2008 project. This was an architectural project that had as its main goal to present best practice projects in environmentally friendly innovative wooden architecture, where interdisciplinary design was a prerequisite. Today she works as director of development in Stavanger municipality, through systematic and strategic purchase of land area to ensure sites for all municipal projects. Her department coordinates the requisition and planning processes between different departments within the municipality. In addition she has been involved in a number of architectural competitions both as a project leader and as a jury member. She is currently a jury member for Statens Byggeskikkpris.

Tina di Carlo is a writer and curator based in London. From 2000-07 she was curator of architecture and design at the Museum of Modern Art, New York. She is a contributing editor to LOG: Observations On Contemporary Architecture and the City and was the consulting editor for LOG 20, the first compendium on curating architecture. In addition to publishing internationally she is the author of the forthcoming book "Exhibitionism", which examines new ways of curating architecture congruent with contemporary critical spatial practices. In 2010 she founded ASAP, an archive of spatial aesthetics and praxis dedicated to collecting architecture as part of a broader political, social and aesthetic discourse. DiCarlo holds a master's degree in architecture from Harvard and degrees in philosophy and art history from the Courtauld Institute, London. She is a Fellow at Goldsmiths, University of London and PhD Fellow in Place and Displacement Exhibiting Architecture at OCCAS-AHO in Oslo. She is the recipient of a Graham Foundation for Advanced Studies in Fine Arts grant for her forthcoming "Exhibitionism", has taught at the Berlage Institute, The Netherlands and is a Visiting Tutoring in Critical Thinking at the Architectural Association, London.

Doina Petrescu and Constantin Petcou are architects and activists. They have founded atelier d'architecture autogérée (aaa) in Paris, a collective platform conducting actions and research on urban mutations and socio-political practices in the contemporary city. aaa acts through 'urban tactics' encouraging inhabitants to self-manage disused urban space, engage in nomad and reversible projects and initiate interstitial practices. aaa has acquired an international reputation and has become an important reference for contemporary participative practices in architecture and micro-urban initiatives related to sustainability. Recent projects include ECObox and Passage 56 as well as the trans-local networks PEPRAV (European Platform for Alternative Practice and Research on the City) and Rhythm (a network of trans-local cultural practices). aaa is currently developing R-Urban, a participative strategy of urban resilience in the metropolitan Paris, through a pilot project supported by the EC innovation programme Life+. Edited publications by aaa include Urban Act, a handbook for alternative practice (2007) and Trans-Local-Act: cultural practices within and across (2010). aaa has been laureate of the European Prize for Urban Public Space 2010 and the Prix Grand Public des Architectures Contemporaines en Métropole Parisienne 2010.

Eyal Weizman is an author, architect and curator, director of the Centre for Research Architecture at Goldsmiths, University of London and the EU-funded research project Forensic Architecture. Since 2007 he has been a member of the architectural collective Deconstructing Architecture in Beit Sahour / Palestine. The bulk of his work focuses on how architecture can address political issues, and how architecture has failed to do so - from the battlefields to urban centers. Weizman has taught, lectured, curated and organized conferences in many institutions worldwide. Among the books he has written is "The Lesser Evil" (Notte Tempo 2009) "Hollow Land" (Verso Books, 2007), "A Civilian Occupation" (Verso Books, 2003), the series Territories 1, 2 and 3. Weizman studied architecture at the Architectural Association in London and completed his doctorate at the London Consortium / Birbeck College.

Teddy Cruz was born in Guatemala City and was trained as an architect at Harvard. In 2000 he established his architecture practice studio Teddy Cruz in San Diego, California, where he combines practice and research. He has been recognized internationally for his urban research of the Tijuana-San Diego border, where he focuses on small-scale urban planning and bottom-up socio-economic dynamics in collaboration with neighborhood-based NGOs. In 2008 he represented the U.S. at the Venice Biennale, and his work was recently included in the MoMA exhibition Small Scale, Big Change. Teddy Cruz is currently a professor in public culture and urbanism in the Visual Arts Department at the University of California, San Diego, where he also co-founded CUE / Center for Urban Ecologies.

Markus Miessen is an architect, researcher and writer. In 2002, he set up Studio Miessen, a collaborative agency for spatial practice and cultural inquiry, and in 2007, he co-founded the architectural practice nOffice. In various collaborations, Miessen has published, amongst other titles: The Nightmare of Participation (Sternberg, 2010), Institution Building (Sternberg, 2009), East Coast Europe (Sternberg, 2008), The Violence of Participation (Sternberg, 2007), With/Without (Bidoun, 2007), Did Someone Say Participate? (MIT, 2006), and Spaces of Uncertainty (Miller+Busmann, 2002). His work has been published and exhibited widely, including at the Lyon, Venice, Performa (NY), Manifesta (Murcia), Gwangju, and Shenzhen Biennials. In 2008, he founded the Winter School Middle East (Dubai & Kuwait). Miessen has held academic positions at the AA, London (2004-08), the Berlage Institute, Rotterdam (2009-10), HfG Karlsruhe (2010-12), HEAD, Geneva (2010-12) and is now a professor for Critical Spatial Practice at the Städelschule in Frankfurt.

ARKITEKTURDAGEN 2011

Date/Time 23. September 2011 09.00-17.00 Registration from 08.30

Place Gamle Broverksted, Vulkan Address: Maridalsveien 17A, Oslo

Registration www.arkitektur.no/arkitekturdagen or contact mds@arkitektur.no

Price table: Conference incl. lunch MNAL NOK 3000,- others NOK 3500,- NAL Students NOK 600,- Students NOK 750,- MNAL Retired NOK 1500,- Retired NOK 1800,-

Hotels in Oslo More information at www.arkitektur.no/arkitekturdagen



The conference marks the beginning of Oslo's ten-day Architecture Festival dedicated to the role of architecture in society. The Architecture Festival is the main event during the Year of Architecture, a public program celebrating the 100th anniversary of the National Association of Norwegian Architects. The Architecture Festival and the Year of Architecture is produced by the art and architecture gallery 0047 in collaboration with numerous contributors.

ARKITEKTURFESTIVALEN AT VULKAN 23. September - 2. October

- more than a week with exhibitions, conferences, lectures and other events, located in a transformed workshop at Vulkan - Oslo's new sustainable district.

Recommended event in connection with the NAL conference:

Friday 23. September Archilounge Party and opening of exhibitions and festival arena Organiser: National Association of Norwegian Architects and the Bergen branch of NAL Time: 20.00 Place: Gamle Broverksted, Maridalsveien 17A, Oslo Registration not necessary



Architecture Festival Programme: www.2011.arkitektur.no/arkitekturfestivalen



PROGRAMME

ARKITEKTURDAGEN 2011 FRIDAY 23. SEPTEMBER

- 08.30 Registration and coffee
09.00 Welcome and opening
09.20 Introduction Stefano Boeri
09.40 Session 1 - Communication

What and how do we communicate to stimulate new processes to create relevant architecture? The practice of professional design is constantly changing, new stakeholders are involved, and conditions are increasingly more complex, new and different forms of communication are required. Or are they? How do new ways of communicating influence architecture? What are the consequences for the architect? The speakers will discuss and examine how communication both facilitate and become generative of directions in architecture.

Jeffrey Inaba, Craig Dykers, Kristina Jordt Adersen Moderator: Carson Chan

- 11.10 Coffee Break

Session 2 - Exchange

What are the opportunities and challenges regarding the increased complexity and interdisciplinarity of architectural design? How do we ensure that the process is founded on appropriate knowledge? How do we develop processes that provide new perspectives on the design process? In this section of the conference we hear from practicing architects who are working to develop platforms for the exchange of knowledge, ideas, experience and concepts and consider the possible effects of an expanded spatial practice.

Bijoy Jain, Daniel Dendra, Grete Kvinnesland Moderator: Tina di Carlo

- 13.10 Lunch

Session 3 - Participation

How can cultural, social and political issues inform design- and thinking processes in architecture? The discussion will focus on the role of the critical spatial practitioner in a time in which it is crucial to revisit conventional forms of engagement and try to unearth and unpack new role-models for architecture as a tool to intervene in spatial politics. The panel will present and investigate emerging forms of knowledge and their process-based means of production, both through discursive formats of practice and applied physical structures.

Doina Petrescu and Constantin Petcou, Eyal Weizman, Teddy Cruz Moderator: Markus Miessen

Session 4 - Discussion and summing up

Stefano Boeri, Carson Chan, Tina di Carlo and Markus Miessen

- 16.10 Artistic performance

- 16.45 End

Conference language is mainly English.

The organisers retain the right to make amendments to the program.